

# Bedienungsanleitung



**Steriler Arbeitsplatz**  
**CellFlow**  
**CellFlow plus**

## INHALT

### **1. Allgemeines, Warnhinweise**

1.1 Verwendete Symbole

1.2 Warnhinweise

### **2. Einführung**

### **3. Spezifizierung**

3.1 Umgebungsbedingungen

3.2 Technische Standarddaten

3.3 Optionale Ausstattung

### **4. Installation und Inbetriebnahme**

4.1 Ansicht des Gerätes

4.2 Lieferumfang

4.3 Anschließen des Gerätes

4.4 Anforderungen an den Aufstellort

4.5 Elektrische Anschluss

### **5. Arbeitsweise und Bedienung**

5.1 Vor dem ersten Einschalten

5.2 Bedienung des Gerätes

5.3 Arbeitsmodus

### **6. Austausch der UV-Lampe**

### **7. Reinigung und Behebung von Störungen**

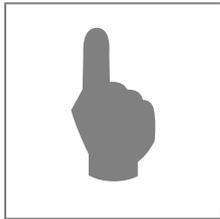
7.1 Reinigen des Gerätes

7.2 Fehleranalyse und –behebung

### **8. Entsorgung**

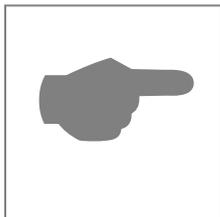
## 1. Allgemeines, Warnhinweise

### 1.1 Verwendete Symbole



Dieses Zeichen signalisiert eine **unmittelbar drohende Gefahr!** Bei Nichtbeachtung drohen **Personenschäden!**

Bei einer Situation, die mit diesem Symbol beschrieben wird, erst dann die Handhabung mit dem Gerät fortsetzen, wenn der Grund für das Auftreten dieser Situation völlig verstanden und entsprechend den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung vorgegangen wurde.



Dieses Zeichen signalisiert eine **gefährliche Situation!** Bei Nichtbeachtung drohen **Systemschäden!**

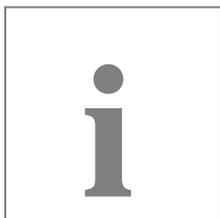
Bei einer Situation, die mit diesem Symbol beschrieben wird, erst dann die Handhabung mit dem Gerät fortsetzen, wenn der Grund für das Auftreten dieser Situation völlig verstanden und entsprechend den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung vorgegangen wurde.



Dieses Zeichen signalisiert eine **Beeinträchtigung oder Gefährdung der Betriebsfunktion** des Gerätes.

Den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung und gegebenenfalls der Klartextanzeige im Display zur Behebung der Störung folgen.

Falls erforderlich den Kundendienst des Herstellers benachrichtigen!



Dieses Zeichen weist auf eine **wichtige Information** hin.

### 1.2 Warnhinweise:

Die sterile Werkbank CellFlow / Cellflow plus entspricht dem Stand der Technik und den sicherheitstechnischen Regeln.

Das Gerät ist vor Auslieferung einer umfassenden Prüfung unterzogen und in betriebs sicherem Zustand ausgeliefert worden.

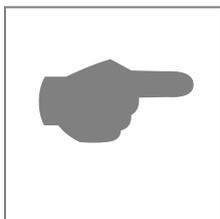
Der Anwender muss dafür Sorge tragen, dass das Gerät so aufgestellt und installiert wird, dass der sichere Gebrauch des Gerätes nicht beeinträchtigt wird.

Die vorliegende Bedienungsanleitung enthält Informationen und Warnungen, deren Befolgung durch den Anwender Voraussetzung für den sicheren Betrieb des Systems ist.



#### **Folgende Sicherheitshinweise sind vor Inbetriebnahme und während des Betriebes des Gerätes unbedingt zu beachten.**

- Das Gerät darf nur von autorisierten Personen in Betrieb genommen werden. Das Personal, das mit diesem Gerät arbeitet, muss sich vorher mit Hilfe dieser Bedienungsanleitung mit dessen Funktionsweise vertraut machen
- Vom Bedienpersonal dürfen nur die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Wartungsarbeiten durchgeführt werden. Bei Wartungsarbeiten dürfen nur die vom Hersteller angegebenen Originalteile verwenden.
- Reparaturarbeiten dürfen nur von, durch den Hersteller, eingewiesenen und autorisierten Personen durchgeführt werden.
- Das Gerät darf nur an einem elektrischen Netz mit Schutzleiterfunktion betrieben werden. Die Netzspannung muss mit der am System angegebenen elektrischen Spannung übereinstimmen.
- Bei Auftreten von Störungen und Defekten am Gerät ist dieses unverzüglich vom elektrischen Netz zu trennen und die Ursache zu beheben. Wenn erforderlich ist der Kundendienst des Herstellers zu informieren.



**Für die Sicherheit des Anwenders und die Funktionsfähigkeit des Geräts sind die in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Überprüfungen und Wartungsarbeiten in den jeweiligen Intervallen durchzuführen.**

**Der Hersteller übernimmt keinerlei Gewährleistung, auch nicht für Schäden gegenüber Dritten, die durch die unsachgemäße Handhabung des Gerätes hervorgerufen wurde.**

## 2. Einführung

Die CellFlow / CellFlow plus ist ein kompaktes Tischgerät (Optional mit Untergestell) von CellMedia GmbH & Co. KG. Mit diesem Gerät können alle sicherheits- und arbeitsrelevanten Schritte einfach und bedienerfreundlich durchgeführt werden. Die CellFlow / CellFlow plus ist ein sehr hochwertiges Gerät und bietet eine Vielzahl von Variationsmöglichkeiten. Es kann steril unter Bedingungen des Produktschutzes oder Personenschutzes bzw. mit Produkt und Personenschutz sowie Schutz der Umwelt gearbeitet werden.

Das Gerät zeigt alle Arbeitsrelevanten Zustände über die Mikroprozessorsteuerung mit LED-Signalen an.

Das Gerät ist mit Einscheiben-Sicherheitsglas ausgerüstet.

Die CellFlow / CellFlow plus ist sehr platzsparend konstruiert und beansprucht so nur einen geringen Teil des Arbeitsplatzes.

### 3. Spezifizierung\*

#### 3.1 Umgebungsbedingungen

Allgemeine Umgebungstemperatur (Bereich):	5°C ~ 40°C
Relative Luftfeuchte der Umgebung:	≤ 70 %
Elektrischer Anschluss / Frequenz:	230 Volt, 50 Hz

#### 3.2 Technische Standarddaten:

Technische Parameter	Technische Werte
Arbeitsraumabmessung (B/T/H)	730 x 420 x 450 mm
Anschlussleistung	230 Volt / 50 Hz. / 85 Watt Absicherung 2 x 10 A T
Abmessungen CellFlow / Cellflow plus (B/T/H)	800x630x795 mm / 800x630x905 mm
Nettogewicht:	ca. 70 kg

#### 3.3 Optionen:

Option / Zubehör	Artikel-Nr.
Tischuntergestell	490010
UV-Strahler, 254 nm (Einbau in der Rückwand oben), das Ein- und Ausschalten erfolgt über die Steuerung der Werkbank	490020
zusätzliche Steckdose im Innenraum, Montage an der Rückwand	490030
Gasarmatur	490040
Flüssigkeits-Absaugsystem mit integrierter Vakuumpumpe (komplett mit Vakuumflasche, Sterilfilter und Schlauchverbindungen, Leistung auf Anforderung dimensioniert)	490050
HEPA Exhaust-Filter mit Halterung (bei CellFlow plus bereits serienmäßig enthalten)	490060

\* Der Hersteller behält sich vor, im Rahmen der Verbesserung der Qualität des Produktes Änderungen vorzunehmen.

## 4. Installation und Inbetriebnahme

### 4.1 Ansicht des Gerätes



### 4.2 Lieferumfang

Nach dem Auspacken der CellFlow / CellFlow plus überprüfen Sie bitte den Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit.



1 Bedienungsanleitung



1 CellFlow / CellFlow plus mit entsprechenden Optionen

Wenn eine der vorstehend aufgeführten Komponenten fehlt oder zerstört ist, informieren Sie bitte die Firma CellMedia GmbH & Co. KG oder den autorisierten Lieferanten.

### 4.3 Anschließen des Gerätes

-  Stellen Sie sicher, dass der Anschluss die entsprechende Spannung aufweist.
-  Trennen Sie vor einer Wartung das Gerät von der Energieversorgung! Lassen Sie die Wartung nur von qualifiziertem Personal durchführen!
-  Die Luftöffnungen auf beiden Seiten nicht blockieren!
-  Verwenden Sie keine leicht entflammaren Stoffe!
-  Das Gerät bitte nach dem Auspacken einige Zeit zum Akklimatisieren stehen lassen und erst dann die Stromversorgung anschließen. Das Gerät ist nun einsatzbereit.

### 4.4 Anforderungen an den Aufstellort

Bitte stellen Sie sicher, dass der Stellplatz des Gerätes folgende Eigenschaften in Verbindung mit Sicherheit und Ausstattung aufweist:

-  Aufstellort im Inneren eines Gebäudes, in nichtexplosiver Umgebung
-  Umgebungstemperatur zwischen 5 und 40°C
-  Relative Luftfeuchte zwischen 10% und 70%
-  Schutz vor übermäßiger Hitze und Sonneneinstrahlung. Verhindern Sie ein Herunterfallen des Gerätes.

### 4.5 Elektrischer Anschluss

Das Gerät wird standardmäßig mit einem elektrischen Anschluss von 230 Volt / 50 Hz. ausgeliefert. Die Absicherung erfolgt über 2 träge 10 A Feinsicherungen an der Rückseite des Gerätes.

## 5. Arbeitsweise und Bedienung

### 5.1 Vor dem ersten Einschalten

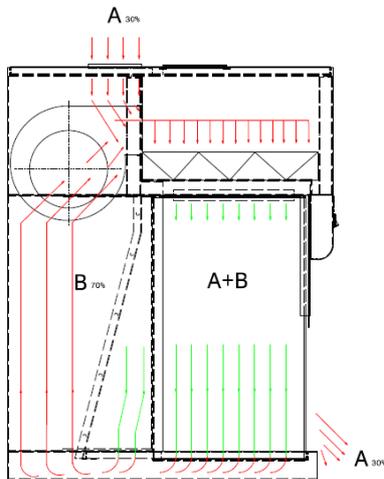
Bevor Sie das Gerät mit dem Stromnetz verbinden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

-  Übereinstimmung der angegebenen Spannung mit der tatsächlichen Netzspannung.
-  Bitte stecken Sie das Netzkabel in den dafür vorgesehenen Anschluss.
-  Liegt eine ausreichende Absicherung Ihrer elektrischen Anlage vor?

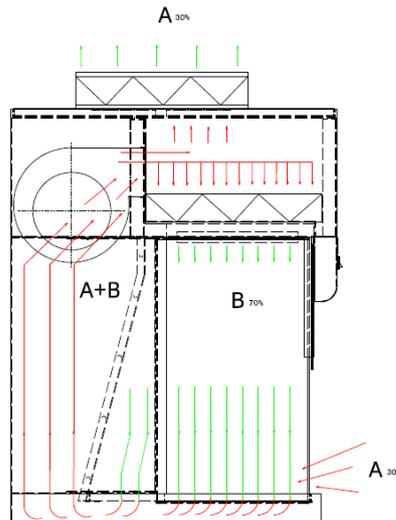
### 5.2 Bedienung des Gerätes

Arbeitsprinzip:

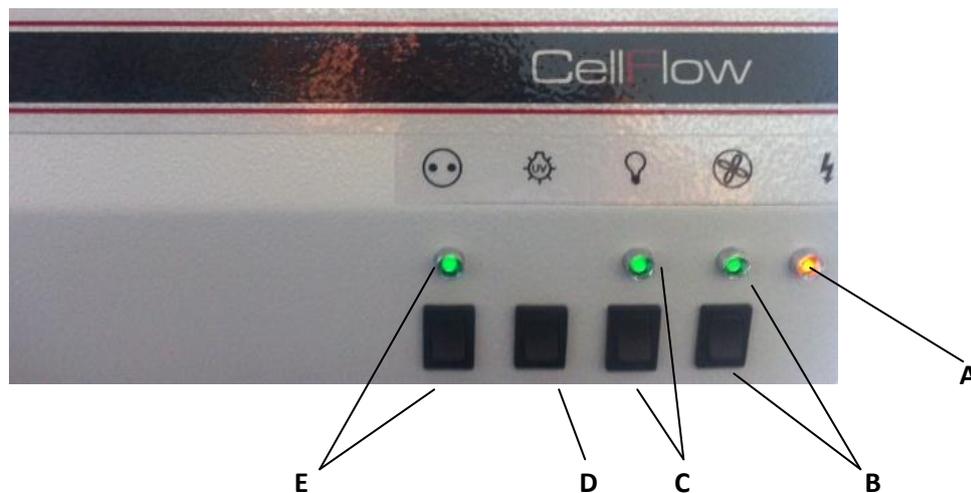
#### Produktschutz



#### Produkt- und Personenschutz



Bedienpanel:



- A Netzstecker mit Steckdose verbunden
- B ON/OFF Ventilator
- C ON/OFF Beleuchtung des Arbeitsraumes
- D ON/OFF UV-Entkeimung des Arbeitsraumes, (Umschalter Licht zu UV)
- E ON/OFF Zuschaltung der Steckdose

Wenn das Gerät mit dem Stromnetz verbunden ist, leuchtet die LED (A), Schalten Sie das Gebläse ein (B) und die entsprechende LED leuchtet. Mit der Taste Licht (C) können Sie das Licht einschalten und die entsprechende LED leuchtet. Der Umschalter Licht / UV (D) schaltet das UV-Licht ein, das normale Licht erlischt. Die Steckdosen kann mit (E) zugeschaltet werden.



**Arbeiten bei eingeschaltetem UV-Licht verursacht Personenschäden! Die normale Arbeitsplatzbeleuchtung wird bei Zuschaltung des UV-Lichtes automatisch abgeschaltet und somit signalisiert, dass an der Werkbank nicht gearbeitet werden darf!**

### 6. Austausch der UV-Lampe

Nach ca. 1.000 Betriebsstunden sollte die UV-Lampe getauscht werden, um eine ausreichende Wirkung zu gewährleisten



Vor dem Tausch das Gerät immer vom Stromnetz trennen!

UV-Lampe aus der Fassung der Lampe drehen und neue UV-Lampe einsetzen (bitte den Leuchtkörper nicht mit den Fingern anfassen)

### 7. Reinigung und Behebung von Störungen

#### 7.1 Reinigen des Gerätes

Reinigen Sie das Gehäuse und den Arbeitsraum der CellFlow / CellFlow plus mit einem angefeuchteten Tuch immer dann, wenn etwas darauf verschüttet wurde. Auch eine milde Seifen-Lotion oder Desinfektionslösung kann dabei verwendet werden. Ansonsten sollte die Werkbank nach jedem Arbeiten gereinigt und ggf. die Arbeitsfläche desinfiziert werden.



Keine Sprühdesinfektion!

#### **Reinigung nach der Benutzung des Gerätes mit radioaktiven oder biologisch gefährlichen Materialien:**

Wenn unter der CellFlow / CellFlow plus mit diesen Materialien gearbeitet wurde, dann konsultieren Sie bitte Ihren Sicherheitstechniker für die optimale Reinigungsmethode wie auch die Entsorgung des kontaminierten Materials.



Stellen Sie unbedingt sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie das Gehäuse reinigen.

### 7.2 Fehleranalyse und -behebung

Problem	mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Gerät arbeitet nicht	Stromausfall, Anschlussleitung nicht in Steckdose eingesteckt, defekte Sicherung	Anschlussleitung einstecken, Sicherung tauschen
Kein Licht oder UV-Licht	Sicherung defekt, Lampe nicht richtig fixiert	Lampe entnehmen und neu einsetzen, Sicherung tauschen
Lüfter arbeitet nicht	Lüfter defekt, Sicherung defekt	Sicherung tauschen, Service verständigen
Keine Einstellung über die Tastatur möglich	Bedienelement defekt	Service verständigen

## 8. Entsorgung

Dieses Gerät entspricht der europäischen Richtlinie 2002/96/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE – waste electrical and electronic equipment) Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.



**WEEE-Reg.-Nr. DE 22143817**

Da die Entsorgungsvorschriften innerhalb der EU von Land zu Land unterschiedlich sein können, bitten wir Sie, im Bedarfsfall Ihren Lieferanten anzusprechen.

Weitere Laborprodukte aus eigener Herstellung finden Sie in unserem Vertriebsprogramm. Für alle von uns vertriebenen Geräte übernehmen wir den Service. Bitte sprechen Sie und bei weiteren Fragen gerne wieder an.

**Bitte besuchen Sie auch unsere Homepage: [www.cellmedia.de](http://www.cellmedia.de)**

Ihr Team von CellMedia GmbH & Co. KG  
Chemie- und Industriepark Zeitz  
Dr.-Bergius-Str. 27 · 06729 Elsteraue

[info@cellmedia.de](mailto:info@cellmedia.de)

## Weitere Produktgruppen von CellMedia:

	<p><b>Thermoschüttler Modell basic und Modell pro</b></p> <p>Der Thermoschüttler pro ist ein hochwertiges kompaktes Tischgerät, Prinzip Thermomixer, mit sehr schneller Heiz- und Kühlgeschwindigkeit zum Temperieren und orbitalen Mischen von Proben.</p> <p>Eine umfangreiche Auswahl an Wechselblöcken für verschiedenste Anwendungen und Aufgabengebiete stehen zur Verfügung.</p>
	<p><b>Flüssigkeits-Absaugsysteme Modellreihe Aspir8</b></p> <p>Kompakte verschiedenartige Tischgeräte mit hochwertiger chemiefester Vakuumtechnik, sehr leise und platzsparend.</p> <p>Für die Molekularbiologie ideal geeignet, um große Mengen und auch kleine Überstände schonend abzusaugen.</p> <p>Komplettsystem mit integrierter Vakuumflasche (autoklavierbar), Sterilfilter und Schlauchverbindungen und Schnellverschlusskupplung am Flaschendeckel.</p>
	<p><b>Mikro-Laborfiltrationssysteme</b></p> <p>Kompakte Tischgeräte mit hochwertiger chemiefester Vakuumtechnik, sehr leise und platzsparend. Mit hochwertiger chemiefester Flüssigkeitspumpe für wässrige Lösungen.</p> <p>Einsatzgebiete sind unter anderem Legionellen-Prüfung im Trinkwasser, Mikrobiologische Untersuchungen, Filtration in der Analytik und Pharmazie, Förderung von Flüssigkeiten. Das Filtrat wird direkt zur Entsorgung gefördert, eine Vakuumflasche oder ein Auffangbehälter wird nicht benötigt</p>
	<p><b>Steriler Arbeitsplatz</b></p> <p>Einsatz als kleine Sicherheitswerkbank für den Produkt- und Personenschutz. Der sterile Arbeitsplatz kann wie eine kleine Sicherheitswerkbank der Klasse II betrieben werden, Laminar-Flow-Gerät (Tischmodell, Untergestell optional lieferbar) z.B. für Qualitätskontrollen in der Pharmazeutischen und in der Lebensmittelindustrie, DNA/RNA amplifikation und Thermo-cycling, mit Schwebstoff-Filterssystem, HEPA-(High Efficiency Particulate Air) Filter Klasse H 14 für Umluftstrom und Abluftstrom mit einem Abscheidegrad von 99,995% bei Partikel &lt;math&gt;&lt;0,3 \mu\text{m}&lt;/math&gt;.</p>